



**Amanida del temps \* Ensalada de temporada 6,20€**

- \* Salad of the season \* Salade de saison
- \* Salat der Saison \* Seizoenssalade

**Amanida de formatge de cabra 8,90€**

- \* **Ensalada de queso de cabra** \* Goat's cheese salad
- \* Salade avec fromage de chèvre
- \* Salat von Ziegenkäse \* Geit kaas salade

**Amanida amb encenalls de foie gras, poma caramel.litzada i magrana 9,80€**

- \* **Ensalada con virutas de foie gras, manzana caramelizada y granada**
- \* Salad with foie gras shavings, caramelized apple and pomegranate
- \* Salade aux copeaux de foie gras à la pomme caremélisée et Grenada
- \* Salat mit Späne von Foie Gras, karamellisierten und Granatapfel Apple
- \* Salade met schaafsel van foie gras, gekarameliseerde en granaatappel Apple

**Xatonada (escarola, tonyina, bacallà i anxoves amb salsa) 9,50€**

- \* **"Xatonada" (ensalada de escarola, atún, bacalao y anchoas con salsa)**
- \* "Xatonada" (salad of escarole with salt cod and tuna with romesco dressing)
- \* "Xatonada" (morue et thon en salade sauce romesco)
- \* "Xatonada" (Salat aus Stockkfisch, Thunfisch mit Romescosauce)
- \* "Xatonada" (salade van tonijn en stokvis met romescosaus)

**Alvocat amb gambes \* Aguacate con gambas 9,80€**

- \* Avocado with prawns
- \* Avocat aux crevettes
- \* Avocado mit Garnelen
- \* Avocado met gambas

**Torrades amb anxoves i escalivada 9,90€**

- \* **"Torrades" con anchoas y escalivada**
- \* Toasted slices of white bread with anchovies and "escalivada"
- \* Pain grillée aux anchois et escalivada \* Rostbrot mit Anchovis und Escalivada
- \* Geroosterd brood met ansjovis, ui en Escalivada

**Pastís de carbassó amb salsa de pebrots 8,70€**

- \* **Pastel de calabacín con salsa de pimientos**
- \* Courgettes pie \* Tarte aux courgettes
- \* Zucchinitarte \* Courgettetaart

**Iva inclòs \* Iva incluido**  
\*Tva compris \* Vat included

## **Entrants \* Entrantes**

\* Starters \* Entrees \* Vorspeisen \*Voorgerechten

### **Pebrot escalivat amb formatge de cabra i fruits secs 8,90€**

#### **\*Pimiento asado con queso de cabra y frutos secos**

\*Roast pepper with goat cheese and dried fruit

\*Poivron rôti au fromage de chèvre et fruits secs

\*Gerösteter Paprika mit Ziegenkäse und Studenten futter

\* Geroosterde paprika's met geitenkaas en gedroogde vruchten

### **Poma farcida amb carn i pinyons 8,50€**

**\*Manzana rellena de carne y piñones** \*Pomme farcie de viande et pignons de pin, \*Apple Stuffed with meat and pine nuts \*Apfel gefüllt mit Fleisch und Pinienkernen)

\*Apple gevuld met vlees en pijnboompitten

### **Croquetes de carn \* Croquetas de carne 8,20€**

\* Meat croquettes

\* Croquettes de viande

\* Fleischkroketten

\* Vleeskroketten

### **Canalons \* Canelones 7,90€**

Cannelloni \* Canelloni \* Canelloni \* Cannelloni

### **Cargols (amb salsa de tomàquet i all i oli) 14,60€**

#### **\* Caracoles (con salsa de tomate y "all i oli")**

\* Snails (with tomato sauce and "all i oli")

\* Escargots (avec sauce de tomate et "all i oli")

\* Schnecken (mit Tomatensauce und "all i oli")

\* Slakken (met tomatensaus en "all i oli")

### **Foie gras semicuit de celler amb mermelada de figues 11,50€**

#### **\*Foie gras micuit con mermelada de higos**

\*Foie gras micuit with figsjam

\*Foie gras micuit à la confiture de figues

\*Halb durchgebratenes Foie Gras mit Feigenmarmelade

\* Ganzenlever micuit met fig jam

### **Pernil ibèric de gla amb pa torrat 18,00 €**

#### **\* Jamón ibérico de bellota con pan tostado**

\* Acorn-fed pork from Jabugo with toast bread

\* Jambon ibérique de gland au pain grillé

\* Iberischem Eichelschinken mit geröstetem Brot

\* Iberische ham met toast

**Iva inclòs \* Iva incluido**

\*Tva compris \* Vat included

# Carns a la brasa \* Carnes a la brasa

\* Meats dishes \* Viandes \* Fleischgerichte \* Vleesgerechten

*Tots els plats són servits amb guarnició. Todos los platos son servidos con guarnición. All the plates are served with garnish.  
Toutes les plates sont servies avec garniture. Alle Gerichte werden mit Gemüse serviert. Alle gerechten worden geserveerd met groenten.*

## **Botifarra amb mongetes 8,90€**

### **\* Butifarra con judías blancas**

- \* Catalanian sausage (with white beans or chips)
- \* Botifarra (saucisse catalane aux haricots blancs ou frites)
- \* Katalanische Bratwurst (mit Weißen Bohnen)
- \* Catalaans braadworstje (met witte bonen of frieten)

## **Bistec de vedella (mitjana) \* Bistec de ternera 12,50€**

- \* Grilled veal steak \* Bifteck grillé
- \* Gegrillte Kalbssteak \* Biefstuk

## **Xai (costelles i palpís) 13,60€**

### **\* Cordero (costillas y pierna)**

- \* Grilled lamb \* Agneau grillé
- \* Gegrillte Lamm \* Gegrillde lam

## **Conill amb all i oli (1/2) \* Conejo con "all i oli" (1/2) 12,30€**

- \* Grilled rabbit with "all i oli" \* Lapin grillé avec "all i oli"
- \* Kaninchen von Holzkohलगrill mit "all i oli"
- \* Konijn van de houtskoolgrill met "all i oli"

## **Entrecot a la graella 18,00€**

### **Entrecot a la parrilla**

- \* Sirloin steak (entrecot) grilled \* Entrecôte au grill
- \* Entrecote vom grill \* Entrecote

## **Graellada de carn \* Parrillada de carnes 16,90€**

- \* Mixed grill \* Assiètet de viandes grillées \* Grillteller \* Mixed grill

## **Filet a la graella 19,50€**

### **Solomillo de ternera a la parrilla**

- \* Grilled filet (tenderloin) \* Filet au grill
- \* Filet vom grill \* Gegrillde filet

## **Ploma de porc ibèric a la brasa 17,50€**

### **\* Pluma de cerdo ibérico a la brasa**

- \* Charcoal-grilled Iberian pork Heather \* Plume de porc ibérique grillée sur la braise \* Iberische Schweinefeder vom Rost \* Iberische varken pen om gegrild

## **Salses per a carn \* Salsas para carnes \* Sauces for meat \* Sauces pour viande**

- \* Saucen für Fleisch \* Sauzen voor vlees

## **Al Roquefort, al pebre verd o de bolets 2,10€**

- \* Salsa Roquefort, a la pimienta verde o setas \* Roquefort cheese, green peppercorns or mushrooms sauce \* Roquefort, poivre vert ou champignons, \* Roquefortkäse or grünem Pfeffer or Pilzsauce \* Roquefortkaas, groene peper of Mushroom sauzen

## **Maionesa \* Mayonesa \* Mayoonnaise 1,60€**

**"All i Oli" 2,10€**

## **Iva inclòs \* Iva incluido**

- \* Tva compris \* Vat included

# Plats de la casa \* Platos de la casa \* Especialities

\* Espacialites \* Spezialitäten \* Specialiteiten

**Arròs de Pals (varietat bomba) a la cassola (amb carn, sipia i marisc) mín. 2 pers. 16,00€**  
(Preu per persona / pax)

- \* **Arroz de Pals (variedad bomba) a la cazuela (con carne, sepia y marisco) mín. 2 pers.**
- \* Casserole rice (with meat, cuttlefishes and seafood) (min. 2 people) \* Riz en casserole (aux viandes, seiches et aux fruits de mer) (mini.2 pers.)
- \* Reistopf (mit Fleisch, Tintenfischen und Meeresfrüchten) (ab 2 Pers.) \* Rijst à la casserole (met vlees, inktvis en zeevruchten) (vanaf 2 pers.)

**Arròs de Pals (varietat bomba) a la cassola amb marisc i llamàntol mínim 2 pers. 22,00 €**  
(Preu per persona / pax)

- \* **Arroz de Pals (variedad bomba) a la cazuela con marisco y bogavante mín. 2 pers.**
- \* Rice casserole with seafood and lobster (min. 2 people)
- \* Riz à la casserole aux fruits de mer et homard (mini.2 pers.)
- \* Reistopf mit Meeresfrüchten und Hummer (ab 2 Pers.)
- \* Rice Casserole met kreeft en zeevruchten (vanaf 2 pers.)

**Ànec rostit 12,50 €**

- \* **Pato asado** \* Roast duck \* Canard rôti \* Entenbraten \* Geroosterde eend

**Galta de porc ibèric rostida amb tomàquet 12,00€**

- \* **"Galta" de cerdo ibérico asada con tomate** \* Roast Iberian pork cheeks \* Joue de porc ibérique rôtie en sauce \* Gebratene iberische Schweinbacke \* Gestoofde iberische varkenswangen

**Pollastre amb escamarlans 15,30€**

- \* **Pollo con cigalas** \* Chicken with Norway lobsters \* Poulet aux langoustines
- \* Hähnchen mit Kaisergranat \* Kip met langoustes

**Magret d'ànec amb porto i fruites del bosc 16,50€**

- \* **Magret de pato al oporto y frutas del bosque** \* Duck breast in port wine with forest fruits
- \* Magret de canard au porto et fruits de la forêt \* Entenbrust in Portwein mit Waldbeeren
- \* Eende magret in porto-wijn saus met vruchten van het bos

**Peus de porc amb bolets 13,40€**

- \* **Pies de cerdo con setas** \* Pigs' trotters with mushrooms \* Pied de porc aux champignons
- \* Schweinshaxe mit pilze \* Varkenspootjes met paddestoelen

**Espatlla de xai al forn 16,50€**

- \* **Paletilla de cordero al horno** \* Roast shoulder of lamb \* Epaule d'agneau a four
- \* Ofengebackene Lammschulter \* Lamsschouder uit de oven

**Costelletes de conill arrebossades 12,50€**

- \* **Costillitas de conejo rebozadas** \* Rabbit chops in batter \* Côtelettes de lapin panées \* Gebackene Kaninchenrippchen \* Gepaneerde konijn karbonades

**Iva inclòs \* Iva incluido**

\*Tva compris \* Vat included

# Peix a la graella \* Pescado a la plancha\* Fish dishes

\* *Poissons* \* *Fischgerichte* \* *Visgerechten*

## **Sipiones amb all i julivert 16,00€**

\* **Sepionas con ajo y perejil**

\* Grilled cuttlefish \* Seiches grillées

\* Gregillte Zwergsepia \* Gegrilte kleine pijlinktvisjes

## **Llenguado \* Lenguado 19,70€**

\* Grilled sole \* Sole grillée

\* Seezunge gebraten \* Gebakken zeetong

## **Rapet sencer \* Rape de pieza entera 19,20€**

\* Grilled monkfish \* Lotte grillée

\* Seeteufel gebraten \* Gebakken zeeduivel

## **Bacallà al forn 16,90€**

\* **Bacalao al horno**

\* Baked cod \* Morue au four

\* Gebakken kabeljauw \* Stockfisch aus dem Ofen

----- 0-----

## **Plats per nens**

\* Platos para niños \* Dishes for children

\* Plats pour enfants

\* Gerichte für kinder \* Gerechten voor kinderen

----- 0-----

## **Plats per celíacs**

\*Platos para celiacos \*Dishes for Celiacs

\*Plats pour coeliaques

\*Geschirr für Zöliakie \* Gerechten voor Celiacs

## **Guarnicions extres:**

**Patates fregides \* Patatas fritas** \* Chips \* Pommes frites \* Pommes frites \* Frietjes **3,00€**

**Mongetes \* Alubias blancas** \* Whitte beans \* Haricots blancs \* WeiBe Bohnen \* Whitte bonen **3,00€**

**Pa per persona** \* Pan por persona \* Portion of bread \* Portion de pain \* Portion Brot\* Portie brood **0,80€**

**Pa torrat per persona** \* Pan tostado por persona \* Portion of pain grillé \* Portion toast bread

\* Portion geröstetes brot **1,50€**

**Iva inclòs \* Iva incluido**

\*Tva compris \* Vat included